

75 Jahre

1949 – 2024



Auslands-gesellschaft.de

INHALT

5. Tag der Städtepartnerschaften 19. Jan. 2024	2
Revitalisierung zweier Lehrangebote der Fremdsprachenabteilung Niederländisch & Literary Circle English	4
8. Deutsch-Afrikanisches Wirtschaftsforum NRW 2024 6. März 2024	6
Sprache zwischen Freiheit und Unterdrückung	8
Sondermagazin der Auslandsgesellschaft zum 75-jährigen Jubiläum 28. März 2024	10
Themenbereich »Angebote für junge Menschen«	12
English Camp für Schülerinnen und Schüler am Biggesee	13
36. Bürgerforum Nord trifft Süd : »Junges Engagement«	14
Time To Move 2024	15
Verleihung des Preises für Völkerverständigung 15. Mai 2024	16
Koch-EM am Fußballmuseum Dortmund 1. Juni 2024	20
Studienreise Buffalo und New York	22
Themenbereich: »Europawahl am 9. Juni 2024«	24
Europaquiz bei DortBunt.	25
Unsere Workshops	26
Veranstaltungsreihe: Europa vor der Wahl	27
Gedenkstättenfahrten: Auschwitz-Krakau als Bildungsurlaub für Erwachsene	28
Tag der offenen Tür und Sommerfest	30
Tag des Ehrenamtes & Mitgliederversammlung 18. Sep. 2024	32
Ehrenamtliche machen Programm	34
Harald-Koch-Kolloquium	36
Impressum	37

EDITORIAL

75 Jahre alt – oder 75 Jahre jung? Es kommt auf die Perspektive an.

Auf jeden Fall stimmt: In 75 Jahren hat die Auslandsgesellschaft viele Erfahrungen gesammelt, die sie heute auszeichnet und wichtiger denn je macht! Dabei hat sie sich immer neuen Herausforderungen gestellt. Sie kann in Demut und mit Stolz auf das zurückblicken, was sie in der Zeit von 1949 bis 2024 geleistet hat und auch der Zukunft mit großem Selbstbewusstsein entgegensehen.

Und eins gilt unverändert: Die Aufgabe der Auslandsgesellschaft ist und bleibt aktuell. Heute genauso wie gestern. Im Gestern, als die größten Trümmer weggeräumt, ein menschenwürdiges Leben wiederhergestellt und die Versorgung der Bevölkerung geregelt waren, nahmen sich in Dortmund einige Bürgerinnen und Bürger wieder die Zeit, zu reflektieren und sich auf Ideelles und menschliche Werte zu konzentrieren. Sie suchten gezielt den Kontakt zu denen, die sie vorher bekriegt hatten. Sie sprachen sie als Freunde an. Ende März 1949 wurde die Auslandsgesellschaft gegründet. Damit ist sie tatsächlich älter als die Bundesrepublik. Die wurde zwei Monate später mit Inkrafttreten des Grundgesetzes am 23. Mai gegründet. Damit ist die Auslandsgesellschaft, wenn man es so will, die älteste Bürgerinitiative der Republik.

Was daraus bis heute gewachsen ist, lässt sich aus Dortmund, Nordrhein-Westfalen und Deutschland nicht mehr wegdenken. Heute sind es Sprachen, Reisen, Veranstaltungen und Projekte, die von der

Steinstraße aus geplant und durchgeführt werden.

Eine Kontinuität seit der Gründung ist geblieben: Die Völkerverständigung im Geist von Humanität und Toleranz.

Dieser Geist bestimmt nach wie vor unsere Aktivitäten. In unserem Jubiläumsjahr, präsentieren wir Ihnen einen Querschnitt unseres Engagements und Wirkens.

Dabei reicht das Repertoire vom Deutsch-Afrikanischen Wirtschaftsforum, dem Tag der Städtepartnerschaften, unserer Koch-EM, den Angeboten aus den Sprachen, den Aktivitäten für junge Menschen, den Studienreisen bis hin zu den Projekten der Ehrenamtlichen.

Am 15. Mai verleihen wir dem ehemaligen Präsidenten der Europäischen Kommission, Jean-Claude Juncker den Preis für Völkerverständigung der Auslandsgesellschaft. Für seine besonderen Verdienste um ein geeintes Europa ist er der Preisträger bei der dritten Verleihung dieser Auszeichnung.

Die Laudatio bei der Festveranstaltung im Konzerthaus Dortmund hält der ehemalige Ministerpräsident des Landes NRW Armin Laschet.

Feiern Sie mit uns, lassen Sie uns anstoßen auf stolze 75 Jahre.

Klaus Wegener
Präsident

Marc Frese
Geschäftsführer

5. TAG DER STÄDTEPARTNERSCHAFTEN

Freitag, 19. Januar 2024 | 10 – 16 Uhr

im Landtag Nordrhein-Westfalen, Platz des Landtags 1, 40221 Düsseldorf



Der Landtag Nordrhein-Westfalen in Düsseldorf

Der Tag der Städtepartnerschaften in Nordrhein-Westfalen fällt in diesem Jahr mit dem 75jährigen Jubiläum der Auslandsgesellschaft zusammen. Im Januar 2024 findet im Landtag Nordrhein-Westfalen der Auftakt zu einer Vielzahl von Veranstaltungen statt, die sich mit dem runden Geburtstag beschäftigen.

Seit 2015 richtet sich die Biennale an Praktikerinnen und Praktiker aus Kommunalverwaltungen, Städtepartnerschaftsvereinen und -komitees sowie der interessierten Zivilgesellschaft. Die Schwerpunkte in Bezug auf Städtepartnerschaften sind sowohl die Folgen des Angriffskriegs gegen die Ukraine als auch ihr Wesen als Instrument für die kommunale Außenpolitik.

Das Programm beinhaltet Workshops und Redebeiträge. Besonders weisen wir auf die Grundsatzrede des Ministers der Landesregierung Nathanael Liminski, hin, der die Rolle von Städtepartnerschaften als Instrument kommunaler Außenpolitik in NRW in den Fokus stellt.

Die Teilnahme ist kostenlos. Die Anmeldung kann in Kürze über ein Online-Formular auf der Website der Städtepartnerschaften vorgenommen werden:

 www.staedtepartnerschaftennrw.org

Eindrücke vom 4. Tag der Städtepartnerschaften in Hamm am 12. November 2021



Revitalisierung zweier Lehrangebote der Fremdsprachenabteilung:

NIEDERLÄNDISCH & LITERARY CIRCLE ENGLISH

ab 30. Januar 2024: Niederländisch

steht noch nicht fest: Literary Circle

in der Auslandsgesellschaft, Steinstr. 48, 44147 Dortmund

Anlässlich des 75. Jubiläums der Auslandsgesellschaft ruft die Fremdsprachenabteilung zwei ihrer beliebtesten Sprachenangebote aus der Vergangenheit zurück ins Leben.

Zunächst wird es ab dem ersten Semester 2024 wieder ein Angebot in **Niederländisch** geben. Hierzu kann man sich für die Kurse A1.1 und A1.2 anmelden. Wir freuen uns, die Sprache unserer Nachbarn wieder im Programm zu haben und hoffen auf rege Teilnahme. Los geht es schon am 30. Jan. 2024.



Künftig wird es auch wieder einen **Literary Circle**, also einen Literaturzirkel, in der Sprache Englisch geben. Zusammen mit einem unserer geschätzten Englischlehrer können die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihre Kenntnisse vertiefen und sich gemeinsam intensiv in der Literatur der englischen Sprache weiterbilden. Das genaue Programm sowie die behandelten literarischen Werke werden in Kürze vorgestellt.



Weitere Informationen zu diesen und anderen Kursangeboten finden sich hier:

 www.auslandsgesellschaft.de/sprachen-lernen



8. DEUTSCH-AFRIKANISCHES WIRTSCHAFTSFORUM NRW 2024

Mittwoch, 06. März 2024 | 9 – 18 Uhr

in der IHK zu Dortmund, Märkische Str. 120, 44141 Dortmund



Das Deutsch-Afrikanische Wirtschaftsforum NRW wird von der Auslandsgesellschaft.de im Auftrag des Landes Nordrhein-Westfalen und in Zusammenarbeit mit dem IHK NRW e.V. und vielen weiteren renommierten Partnern aus der Wirtschaft veranstaltet. Es richtet sich an Unternehmen des Mittelstandes aus NRW und Deutschland.

6



Mit umfassenden Wirtschaftsinformationen zu Marktchancen in Afrika und zum Africa Business vor den aktuellen globalen politischen Herausforderungen, stehen u.a. Themen wie die Wasserstoff- und Energieversorgung, die Diversifizierung von Lieferketten im Handel sowie im Industrie- und Dienstleistungssektor auf der Agenda.

Das Wirtschaftsforum bietet CEOs und Professionellen exklusive Möglichkeiten zum Networking. Die Delegierten der deutschen Wirtschaft aus den afrikanischen Außenhandelskammern stehen vor Ort für Beratungsgespräche zur Verfügung. Und auch zahlreiche weitere Fachkontakte können geknüpft werden.

Diese Wirtschaftsfachveranstaltung findet in der IHK zu Dortmund statt.

Die Teilnahmegebühr beträgt 100 €.

Interessierte können sich hier für den Newsletter anmelden:

 www.afrika-wirtschaftsforum-nrw.de

7

SPRACHE ZWISCHEN FREIHEIT UND UNTERDRÜCKUNG

ab Donnerstag, 14. März 2024

in der Auslandsgesellschaft, Steinstr. 48, 44147 Dortmund

In diesem besonderen Jubiläumsjahr beschränken wir uns nicht nur auf die angebotenen Fremdspra-

chen, sondern richten unser Augenmerk bei Themenabenden auch informativ auf einige Sprachen, die in ihrem Sprachraum unterdrückt oder gar verboten wurden. Neben Hintergrundwissen bieten wir Musik und Kulinarik, um so ein umfassendes Bild des jeweiligen Kulturbereichs zu zeigen.



Diese Abende werden an oder um einen besonderen Feiertag der jeweiligen Kultur veranstaltet. Am **14. März** werden wir, zum nachfolgenden Saint Patrick's Day, **Irland und Irish Gaelic** einen Abend widmen. Im **Mai** feiern wir zum **Tag der kurdischen Sprache** den kurdischen Kulturkreis und auch während des später im Jahr stattfindenden **Djelem-Djelem-Festivals**

bieten wir spezielle Angebote rund um die Sprache **Romanes** an.

Der Eintritt zu den Veranstaltungen ist frei.

Weitere Daten und den genauen Programmablauf veröffentlichen wir zeitnah im Internet und in unseren Publikationen.

Mehr Informationen zu den Veranstaltungen und anderen Sprachangeboten finden sich hier:



www.auslandsgesellschaft.de/sprachen-lernen



SONDERMAGAZIN DER AUSLANDSGESELLSCHAFT ZUM 75-JÄHRIGEN JUBILÄUM



75 Jahre – das ist für uns Anlass genug, der alten und gleichzeitig jung gebliebenen Dame Auslandsgesellschaft eine besondere Publikation zu widmen.

Im Sondermagazin lassen wir vor allem Menschen zu Wort kommen: Da sind zum einen die Persönlichkeiten unseres Ehrenamts und zum anderen ehemalige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, ebenso wie unsere Kooperationspartner und Menschen, die das Schicksal der Auslandsgesellschaft maßgeblich gestaltet haben.

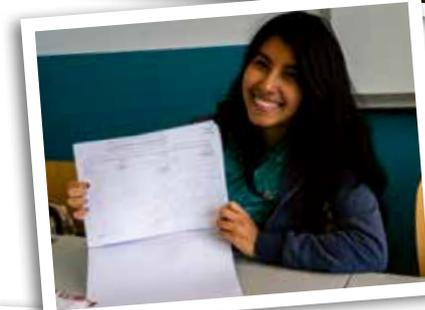
75 Jahre – das ist die Spanne von 1949 bis 2024. Was ist in diesen Jahren mit uns, in Dortmund, in NRW, in Deutschland oder in der Welt passiert? Wie hat sich das

Leben aus den Trümmern bis in die Zeit der Künstlichen Intelligenz verändert? Wir gehen diesen Fragen nach und bereiten sie bezogen auf das Geschehen in und um die Auslandsgesellschaft auf.

Wir gehen auf eine spannende Reise durch die Zeit. Das Eintauchen in Erlebnisse und Erinnerungen verspricht das Wiederaufleben eines gemeinsam gefühlten Zeitgeistes.

Das Sondermagazin erscheint am 28. März 2024 und kann über diesen Kontakt angefordert werden:

✉ plum@auslandsgesellschaft.de
☎ 0231 / 83800-72



Auslandsgesellschaft.de

ANGEBOTE FÜR JUNGE MENSCHEN

English Camp für Schülerinnen und Schüler am Biggensee

24. – 29. März 2024 | 13. – 18. Oktober 2024

in der Jugendherberge Biggensee, Stader Straße, 57462 Olpe

Mindestteilnehmerzahl: 15 | Preis: € 590,-

Eine Woche English & Fun für Schülerinnen und Schüler zwischen 11 und 14 Jahren.

Beim English Camp steht Spaß beim Lernen und Sprechen der Fremdsprache im Vordergrund.

Wir freuen uns, auch im 75. Jubiläum der Auslandsgesellschaft ein Bildungsangebot für ganz junge Menschen anbieten zu können.

Englisch wird für die Schülerinnen und Schüler am Biggensee erlebbar. Denn die englische Sprache ist nicht nur Gegenstand der intensiven Lerneinheiten, sondern steht im Zentrum der gesamten Freizeit.



Der Fun-Faktor kommt nicht zu kurz: Nachtwanderung, Schifffahrt, ein Besuch der Atta-Höhle, Grillen und ganz viel Spaß stehen auf dem Programm und runden das Camp ab.

Das Intensivtraining umfasst 5 Übernachtungen bei Vollpension im Mehrbettzimmer.

Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung finden sich hier:

 www.auslandsgesellschaft.de/sprachen-lernen/schuelersprachkurse

36. Bürgerforum: Nord trifft Süd – »Junges Engagement«

geplant im Frühjahr 2024

in der Auslandsgesellschaft, Steinstr. 48, 44147 Dortmund



Seit dem Jahr 2011 haben sich im Rahmen von 35 veranstalteten Bürgerforen mehr als 100 Gruppen und Vereine vorgestellt. Dabei wurde jedes einzelne Forum einem anderen Thema gewidmet.

Anlässlich des 75. Jubiläums der Auslandsgesellschaft möchten wir in der 36. Ausgabe sichtbar machen, wie und wofür sich junge Leute in Dortmund engagieren.

Das Bürgerforum Nord trifft Süd bietet interessierten Teilnehmerinnen und Teilnehmern Einblicke in die vielfältige Zivilgesellschaft Dortmunds. Spannende Diskussionen der Aktiven untereinander und auch mit dem Publikum ermöglichen Zugänge zu neuen Sichtweisen. Hier kann geholfen

und inspiriert werden, eigene Ideen weiterzuentwickeln oder auch aus den Erfahrungen von Anderen zu lernen. Das Bürgerforum versteht sich als Plattform für Begegnungen und Austausch zwischen Menschen aus unterschiedlichen Stadtteilen, Kulturen und Lebensstilen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei. Um eine Anmeldung unter **veranstaltungen@auslandsgesellschaft.de** wird gebeten.

Spontane Besucherinnen und Besucher sind ebenso willkommen.

Den genauen Termin veröffentlichen wir zeitnah im Internet und in unseren Publikationen.

Weitere Informationen und Berichte zu vergangenen Bürgerforen finden Sie unter:

 www.planerladen.de/buergerforum

Time To Move 2024

geplant im Oktober 2024

in der Auslandsgesellschaft, Steinstr. 48, 44147 Dortmund



Bei der Kampagne »Time To Move« handelt es sich um eine Veranstaltungsreihe, die jährlich vom Eurodesk Netzwerk in ganz Europa online wie auch offline organisiert wird. Im Zuge dieser europäischen Kampagne werden junge Menschen über Auslandsaufenthalte und die sich daraus ergebenden weltweiten Chancen informiert. Auch wir beteiligen uns mit Eurodesk Dortmund, Europe Direct, dem Europäischen Solidaritätskorps und dem Bereich Fremdsprachen an der Aktion und veranstalten eine Informationsveranstaltung in der Auslandsgesellschaft Dortmund. Auch im 75. Jahr unseres Bestehens ist es uns ein Bestreben die internationale Völkerverständigung mit modernen Mitteln weiterzuführen und Jugendlichen eine neutrale und kostenlose Informationsbeschaf-

fung bei diesem Thema möglich zu machen. So gibt es beispielsweise die Möglichkeit, an internationalen Projekten teilzunehmen, Europa besser kennenzulernen und wertvolle Erfahrungen für die Zukunft zu sammeln. Egal, ob man auf der Suche nach individuellen Informationen für einen Auslandsaufenthalt ist oder einfach nur an Aktivitäten teilnehmen und neue Freundschaften schließen möchte, bei unserer Veranstaltung erfährt man mehr.

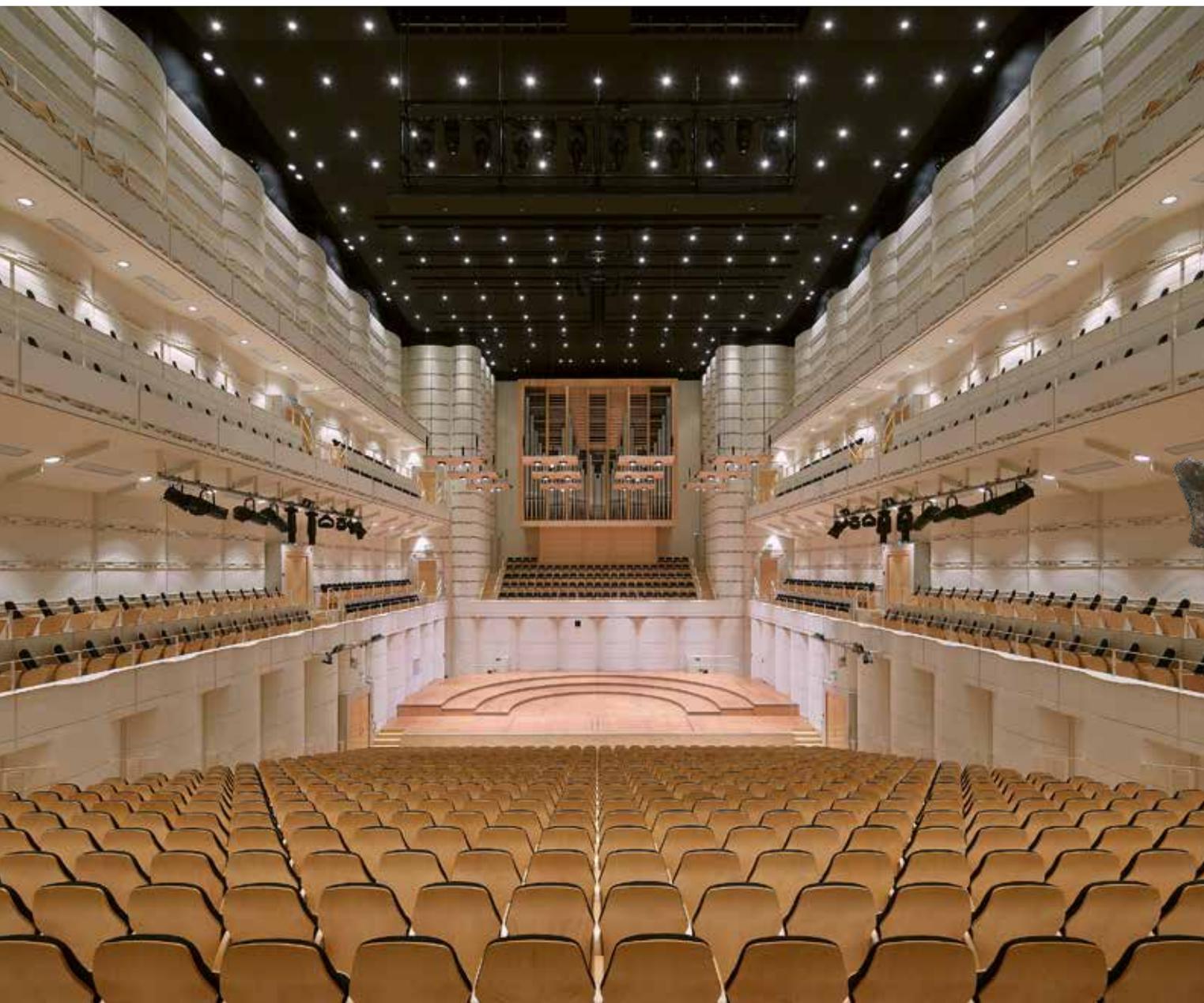
Den genauen Termin veröffentlichen wir zeitnah im Internet und in unseren Publikationen.

Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei. Um eine Anmeldung unter **reisen@auslandsgesellschaft.de** wird gebeten. Spontane Besucherinnen und Besucher sind ebenso willkommen.

Weitere Informationen sowie eine interaktive Karte kann man hier finden:

 www.timetomove.eurodesk.eu/de

 www.auslandsgesellschaft.de/time-to-move-2023



VERLEIHUNG DES PREISES FÜR VÖLKER- VERSTÄNDIGUNG

Mittwoch, 15. Mai 2024 | 18 – 20 Uhr

im Konzerthaus Dortmund, Brückstr. 21,
44135 Dortmund

Im 75. Jahr des Bestehens der Auslandsgesellschaft freuen wir uns, zum dritten Mal den Preis für Völkerverständigung zu verleihen.



Der Preisträger in unserem Jubiläumsjahr ist eine ganz besondere Persönlichkeit: Jean-Claude Juncker, ehemaliger Präsident der Europäischen Kommission, erhält ihn für seine besonderen Verdienste um ein geeintes Europa.

In der Begründung der Jury heißt es:
»Unser Preis zeichnet Persönlichkeiten, Vereine und Initiativen aus, die sich in besonderer Weise um unseren Satzungsauftrag verdient gemacht haben. Jean-Claude Juncker hat mit seinem Wirken in herausragender Art und Weise die Voraussetzungen für ein geeintes Europa in Frieden und Freiheit geschaffen.«

Die Auslandsgesellschaft zeichnet mit Juncker eine Persönlichkeit aus, die – wie keine andere – Europa als das größte Friedensprojekt der Nachkriegsgeschichte verstanden hat.

Der Preis ist mit 10.000 Euro dotiert. Jean-Claude Juncker (Foto li.) wird im Rahmen des Festaktes eine Skulptur des Künstlers Andrzej Irzykowski überreicht.

Die Laudatio hält der ehemalige Ministerpräsident des Landes Nordrhein-Westfalen Armin Laschet (Foto u.).



Der Preis wurde bereits 2003 und 2006 vergeben. Damals hieß er noch: »Preis für Toleranz und Völkerverständigung der Auslandsgesellschaft«. Erhalten haben ihn der ehemalige ungarische Außenminister Dr. Gyula Horn (2003) und, stellvertretend für die Charta 77, der Prager Weihbischof Vaclav Maly sowie der damalige tschechische Außenminister Alexandr Vondra (2006).

Die Veranstaltung ist geladenen Gästen vorbehalten.



Das Europäische Parlament in Straßburg



Foto: Martina Plum

Viele Nationen kochten gemeinsam bei der Koch-WM 2014

KOCH-EM 2024 AM FUSSBALLMUSEUM DORTMUND

Samstag, 1. Juni 2024 | 14 - 17 Uhr

am Deutschen Fußballmuseum, Platz der Deutschen Einheit 1, 44137 Dortmund

Im Sommer des Jubiläumsjahres findet sich Europa in Deutschland zusammen, um bei der Fußball-Europameisterschaft gegeneinander anzutreten. Auch wir planen ein sportlich-kulinarisches Erlebnis, welches das europäische Miteinander in den Vordergrund stellt: unsere beliebte Koch-EM.

Kurz vor dem Start der Fußball-EM bieten verschiedene Nationen ihre typischen Lieblingsgerichte auf dem Vorplatz des Fußballmuseums an. Die teilnehmenden Nationen lösen wir im Vorfeld öffentlich aus.

Nach einer umfangreichen Probierrunde, zu der jeder herzlich eingeladen ist, kürt eine Jury im Finale den Gewinner und das leckerste Gericht. Neben landestypischen Leckerbissen bieten wir ein buntes Angebot aus Kultur und Information der europäischen Nationen.

Die Teilnahme ist kostenpflichtig, beinhaltet sind Probiertationen der einzelnen Gerichte. Neben der Auslosung informieren wir im Internet und in unseren Publikationen zeitnah über den genauen Programmablauf.



Kochen am Fußballmuseum in Dortmund

BUFFALO UND NEW YORK: AMERICAN WAY OF LIFE HAUTNAH ERLEBEN

Reisedauer: 4. – 15. Juni 2024

Anmeldeschluss: 2. März 2024 | Mindestteilnehmerzahl: 20

Preis: € 4.550,- / Einzelzimmer-Zuschlag € 990,-

Dortmunds langjährige Partnerstadt Buffalo ist seit über 40 Jahren Teil verschiedener Austausch- und Reiseprogramme der Auslandsgesellschaft. Im Jugendaustausch oder während eines 4-monatigen High-School-Besuches können sich Jugendliche ein Bild von der amerikanischen Metropole machen.

Im Rahmen unseres 75. Jubiläums wird dieses Programm durch eine Fahrt erweitert, die sich speziell an Erwachsene richtet. So können sowohl ganz neue Eindrücke gewonnen, als auch Erinnerungen an alte Erlebnisse aufgefrischt und aktualisiert werden. Willkommen sind auch Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Jugend-Austauschprogramme der letzten 40 Jahre.

Zunächst geht es nach New York, in die Metropole an der Ostküste der USA: von der grünen Oase Central Park über Hochhäuser wie das Empire State Building bis hin zur berühmten Brooklyn Bridge. Im Big Apple haben viele Institutionen mit globalem Einfluss wie die Wall Street oder die United Nations ihren Sitz. All das und vieles mehr kann auf der ersten Etappe unserer Reise entdeckt werden.



City Hall in Buffalo (o.) und die Niagara-Fälle (re.)

In Buffalo werden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer von Lynn Engle erwartet, um ihnen die Sehenswürdigkeiten der Region zu zeigen. Unsere langjährige Kooperationspartnerin ist selbst in der Stadt ansässig und freut sich schon, ihr Insiderwissen zur Region weiterzugeben. Dabei dürfen die Niagarafälle natürlich nicht fehlen.

In Buffalo gibt es die einzigartige Möglichkeit, den »American Way of Life« und die amerikanische Herzlichkeit hautnah zu erleben: ein Abendessen mit den typischen Buffalo Wings, der Besuch eines Baseballspiels und ein traditionelles Barbecue mit der Nachbarschaft stehen auf unserem Programm.

Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung finden sich hier:

 <https://auslandsgesellschaft.de/studienreisen/new-york-und-buffalo-american-lifestyle-hautnah-erleben>

EUROPA

erleben

AKTIVITÄTEN IM EUROPAWAHLJAHR 2024

Mit der Wahl zum Europäischen Parlament, die am 09. Juni 2024 stattfinden wird, entscheiden die Bürgerinnen und Bürger im 75. Jubiläumsjahr der Auslandsgesellschaft über die Zukunft der Europäischen Union. Mit vielfältigen Aktivitäten wird das eingegliederte Europe Direct Zentrum Dortmund auf die Wahl aufmerksam machen. Mit dabei sind unter anderem das **Europaquiz** auf dem Stadtfest DortBunt., **Workshops** für Jugendliche, sowie eine **Veranstaltungsreihe**, die wir gemeinsam mit der Stadt und der Volkshochschule planen.



Europaquiz »Europakenner:innen gesucht!« bei DortBunt.

Auf dem Stadtfest DortBunt., das am **4. – 5. Mai 2024** stattfinden wird, fordern wir die jugendlichen Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit unserem Europaquiz heraus.

»Europakenner:innen gesucht!« wird von Europe Direct gemeinsam mit der Stadt Dortmund veranstaltet. Schulklassen und Jugendgruppen können hier Europa-Experten an den Start schicken, um ihr Wissen über die EU unter Beweis zu stellen. Die Gewinnergruppe wird mit einer Reise nach Brüssel belohnt, die das Institut für politische Bildung der Auslandsgesellschaft organisiert. Zu unserem Jubiläum haben wir natürlich einige Fragen zu den 75 Jahren der Auslandsgesellschaft dabei.

Weitere Informationen und Teilnahmebedingungen:

 www.europe-direct-dortmund.de/europaquiz



Unsere Workshops

Alle unsere Workshops sind für 20 – 30 Schülerinnen und Schüler ab 16 Jahren ausgelegt und können zu Wunschterminen angefragt werden. Sie finden in der Regel in den Räumlichkeiten der Auslandsgesellschaft statt.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte per Mail an

✉ eu-bildung@auslandsgesellschaft.de



Zukunftswerkstatt: EUre Zukunft – Was beschäftigt Dich und die EU?

Wie funktioniert die EU eigentlich? Welche Themen sind momentan auf der Agenda? Und wie kann ich mich selbst in Europapolitik einbringen? Diese Fragen diskutieren wir mit Jugendlichen ab 16 Jahren in unserer Zukunftswerkstatt »EUre Zukunft – Was beschäftigt Dich und die EU?«



Die EU vor Ort: Stadtrallye zur Europäischen Förderpolitik

Wie viel Europa steckt in Dortmund? Auch in der Dortmunder Innenstadt ist die EU allgegenwärtig, man muss nur wissen, wo man suchen muss. Und genau das ist die Aufgabe unserer Stadtrallye für Jugendliche ab 16 Jah-

ren. In Kleingruppen geht es mit dem Handy auf Schnitzeljagd zu verschiedenen Dortmunder Projekten, die aus den EU-Fördertöpfen finanziert werden.



EU-Planspiele

Planspiele können ein wichtiger und erweiternder Baustein in der Bildungsarbeit zur Europäischen Union sein. Momentan bieten wir in Zusammenarbeit mit der Landeszentrale für politische Bildung NRW regelmäßig das Planspiel »SOS Europa: Asyl- und Flüchtlingspolitik in der EU« an. Hier stellen wir eine Sitzung des Europäischen Rates nach, bei der über Flüchtlingsproblematik beraten und hinsichtlich einer gemeinsamen Politik entschieden werden soll.

Europa vor der Wahl

Gemeinsam mit der Stadt Dortmund und der VHS Dortmund bieten wir eine Veranstaltungsreihe zur Europawahl an.



17.04.2024 Erlebnis Europäisches Parlament:
Interaktiver Vortrag & Rollenspiel

24.04.2024 EU-Stadttour: Stadtrundgang zur EU-Förderpolitik

06.05.2024 Pub-Quiz zur Europäischen Union

13.05.2024 Vortrag zu europapolitischen Herausforderungen

Weitere Informationen zu den Programmen und genauen Örtlichkeiten:



www.europe-direct-dortmund.de

Gedenkstättenfahrten:

AUSCHWITZ UND KRAKAU ALS BILDUNGSURLAUB FÜR ERWACHSENE

17. – 21. Juni 2024

23. – 27. September 2024



Zu 75 Jahren Auslandsgesellschaft gehören auch Fahrten zu Gedenkstätten in Europa.

Wir sehen es weiterhin als unsere Hauptaufgabe an, die Wichtigkeit des Gedenkens und Erinnerns gegen das Vergessen zu unterstreichen.



Dazu wird, neben den Reisen des Instituts für politische Bildung für Schülerinnen und Schülern, ab sofort auch eine bildungspolitische

Möglichkeit für erwachsene Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer angeboten. Im Rahmen des Bildungsurlaubes kann Krakau sowie die Gedenkstätte Auschwitz besichtigt werden.

Für das Jubiläumsjahr stehen dabei zwei Termine zur Verfügung: Die erste Fahrt wird vom 17. – 21. Juni 2024 stattfinden und die zweite vom 23. – 27. September.

Näheres zur Anmeldung sowie weitere Informationen über unsere Angebote zum Bildungsurlaub für Erwachsene kann man über diese Kontakte erfahren:

✉ [Norena Kunter | kunter@auslandsgesellschaft.de](mailto:kunter@auslandsgesellschaft.de)

✉ [Carina Metzler | metzler@auslandsgesellschaft.de](mailto:metzler@auslandsgesellschaft.de)



TAG DER OFFENEN TÜR UND SOMMERFEST DER AUSLANDSGESELLSCHAFT

Termin: tba | 15 – 21 Uhr

in der Auslandsgesellschaft, Steinstr. 48, 44147 Dortmund

Auch zum 75. Jubiläum möchten wir mit Mitarbeitern, Ehrenamtlichen, Freunden und Interessierten einen Tag in der Auslandsgesellschaft verbringen.

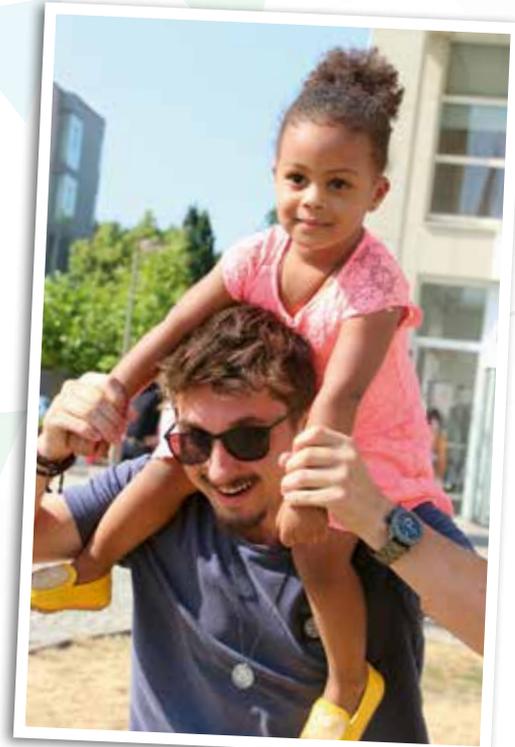


30

Zum Tag der offenen Tür stellen sich unsere Institute und Abteilungen sowie unsere Länderkreise mit Informationen und Angeboten vor. Ein buntes Rahmenprogramm und kulinarische Spezialitäten laden zum Verweilen ein. Und wer möchte, kann sich schon vor Ort zu einem Sprachkurs oder einer Reise anmelden.

Im Anschluss an den Informationstag feiern wir dann ab 19 Uhr unser Sommerfest. Man kann also einfach vor Ort bleiben und den Tag in der Auslandsgesellschaft mit einem kühlen Getränk und Tanzmusik beschließen.

Den genauen Termin sowie den Programmablauf veröffentlichen wir zeitnah im Internet und in unseren Publikationen.



31



TAG DES EHRENAMTES UND MITGLIEDERVERSAMMLUNG

Mittwoch, 18. September 2024

in der Auslands-Gesellschaft, Steinstr. 48, 44147 Dortmund

Vor 75 Jahren wurden die Auslands-Gesellschaft von engagierten Bürgerinnen und Bürgern gegründet. Unser Wirken wäre ohne das ehrenamtliche Engagement in den Länderkreisen und bilateralen Gesellschaften undenkbar. Denn nicht nur die Zivilgesellschaft, sondern auch die Auslands-Gesellschaft im Besonderen lebt von der Arbeit im Ehrenamt.

Gestaltete sich in den letzten Jahren, bedingt durch die Pandemie, nicht nur die Arbeit im Hauptamt schwieriger, wurde auch das Engagement im Ehrenamt vor neue Herausforderungen gestellt. Um diese Bemühungen zu würdigen, möchten wir als Auslands-Gesellschaft zu unserem 75. Jubiläum gemeinsam einen Tag des Ehrenamts begehen.

Als Gast besucht uns Andrea Milz (Foto), Staatssekretärin für Sport und Ehrenamt des Landes Nordrhein-Westfalen. In Gesprächen mit unserem ehrenamtlichen Vorstand und unserem Kuratorium, sowie mit den Länderkreisleitern unserer bilateralen Gesellschaften, freuen wir uns auf einen motivierenden Erfahrungsaustausch. Und auch zur Eröffnung der anschließenden Mitgliederversammlung der Auslands-Gesellschaft wird Frau Milz noch einmal Impulse für das ehrenamtliche Engagement setzen und damit unseren Tag des Ehrenamts beschließen.



Den genauen Programmablauf veröffentlichen wir zeitnah im Internet und in unseren Publikationen.



EHRENAMTLICHE MACHEN PROGRAMM

Bilaterale Gesellschaften und Länderkreise: Kern des bürgerlichen Engagements in der Auslandsgesellschaft

Bis heute ist das bürgerliche Engagement unter dem Dach der Auslandsgesellschaft ein wichtiger Stützpfeiler. 1949 machten engagierte Bürgerinnen und Bürger mit den Länderkreisen Belgien, Frankreich, Italien und den Niederlanden den Anfang. Heute wirken insgesamt 28 bilaterale Kreise und Gesellschaften in der Auslandsgesellschaft.

Wer sind die Ehrenamtlichen und welchen Platz haben sie im Verein?

Egal, ob sie nach einer Zeit Ausland ihren Lebensmittelpunkt wieder in der Nähe oder einen multikulturellen Hintergrund haben, sich einfach für einen bestimmten Kulturkreis interessieren oder reiche Kenntnisse über ein bestimmtes Land haben, die Ehrenamtlichen in der Auslandsgesellschaft haben eins gemeinsam: Sie möchten dieses



Wissen, Ihr Interesse und vor allem ihre Begeisterung mit anderen teilen und an sie weitergeben.

Bei uns finden diese engagierten Menschen einen idealen Rahmen. Hier können sie ihre Ideen einbringen und gestalten nach eigenen Interessen ein Großteil des Veranstaltungsprogramms des Hauses: Von fremdsprachigen Filmen und Gesprächskreisen über landeskundliche Vorträge und gesellschafts-



2



3

politische Diskussionsforen bis hin zu Konzerten und literarischen Abenden. Auch Studienfahrten und größere Projekte werden durch dieses ehrenamtliche Engagement möglich gemacht.

Auch Sie können mitmachen!

Das persönliche Engagement im Rahmen unserer Kreise und Gesellschaften steht allen offen, die sich den Zielen der Verständigung und der Toleranz verpflichtet fühlen. Sprechen Sie uns an!

Am besten direkt bei: **Claudia Steinbach**,
Leiterin des Auslandsinstituts
steinbach@auslandsgesellschaft.de
0231 / 83800-19

Für das Jubiläumsjahr 2024 stellen die Ehrenamtlichen ein besonderes Programm zusammen. Die Veranstaltungsdaten und den genauen Programmablauf veröffentlichen wir zeitnah im Internet und in unseren Publikationen.



4

1. Vortrag zum Élysée Vertrag
2. Solidaritätsaktion für die Ukraine
3. Youth Creates – Projekte für junge Leute
4. Yoko Schlütermann beim Hiroshima-Tag 2023

»ZUKUNFT EINER VERLÄSSLICHEN INTERNATIONALEN ORDNUNG«

in der Auslandsgesellschaft, Steinstr. 48, 44147 Dortmund

Zu unserem Jubiläum bieten wir unter dem Namen unseres langjährigen Präsidenten Harald Koch ein Kolloquium zu Positionen und Zukunft internationaler Politik an. Experten aus Wissenschaft, Politik und Zivilgesellschaft tauschen sich aus. Öffentlichkeit und Medien sind zur Mitarbeit eingeladen.



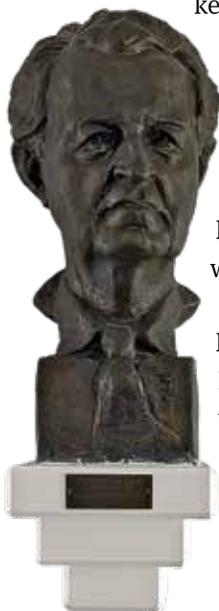
Ist die Erosion einer verlässlichen Basis internationaler Beziehungen und Institutionen unvermeidlich? Wo sind kurzfristige Handlungsmöglichkeiten und langfristige Strategien für einen neuen Grundkonsens internationaler Politik zu finden?

Diese und andere wichtigen Fragen verlangen Antworten, wenn weltweites Zusammenleben auf der Grundlage von Humanität und Toleranz möglich bleiben soll. Frieden und Verständigung, Nachhaltigkeit und Verlässlichkeit

verlangen eine Weiterentwicklung des Völkerrechtes, eine Ausweitung des humanitären Völkerrechtes und neue Schritte zu bilateralen und multilateralen Vereinbarungen für Rüstungsbegrenzung, Konfliktvermeidung und -lösung, regionale Kooperation und -wo nötig- friedliche Koexistenz.

Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei, um vorherige Anmeldung wird gebeten.

Das Kolloquium ist derzeit geplant für Oktober/November 2024. Die Daten und den genauen Programmablauf veröffentlichen wir zeitnah im Internet und in unseren Publikationen.



IMPRESSUM

Redaktion:

Philipp Bückle, Martina Plum

Fotos / Grafiken:

Titel: Martina Plum; S. 2: Bernd Schälte/Bildarchiv des Landtags Nordrhein-Westfalen; S. 3: Auslandsgesellschaft; S. 4: Freepik.com by rosshelenphoto; S. 5: Freepik.com by freepik; S. 6–7: Auslandsgesellschaft/Dally; S. 7: Freepik.com by krtn (Strichzeichnungen); S. 8: von Siggý Nowak auf Pixabay; S. 9: flickr.com: travelswithluke/15116936024, Freepik.com by katyam1983 (Flagge Kurdistan), by user7310961 (Fotorahmen); S. 10: Martina Plum; S. 11: Martina Plum (o.), S. 11.: J.H. Darching/Friedrich-Ebert-Stiftung (u.); S. 12: Pixabay; S. 13: Freepik.com by user7003113; S. 16: Hans Jürgen Landes; S. 17: Andrzej Irzykowski; S. 18: Büro Juncker (li.), Laurence Chaperon (re.); S. 18/19: von Udo Pohlmann auf Pixabay; S. 20: Martina Plum; S. 21: Freepik.com by fajarrabadi (Illustrationen), Deutsches Fußballmuseum; S. 22: von stinne24 auf Pixabay; S. 23: stock.adobe.com/pabrady63 (o.), von Neil Morrell auf Pixabay (re.); S. 24: Freepik.com by alexgrec, S. 25: Auslandsgesellschaft; S. 26/27: Auslandsgesellschaft, Freepik.com by nazart (Fotorahmen); S. 27: Freepik.com by freepik (re.); S. 28/29: Marc Frese/Auslandsgesellschaft; S. 30/31: Martina Plum/Auslandsgesellschaft, Freepik.com by tmvectorart8 (Illustration); S. 32: Auslandsgesellschaft; S. 33: Andrea Bowinkelmann; S. 32/33: atock.adobe.com/melita; S. 34: Auslandsgesellschaft; S. 35: Leopold Achilles (o. li., o. re.), Auslandsgesellschaft; S. 36: Auslandsgesellschaft

Satz und Layout:

Sabine Ernat, WHY! Agentur für Kommunikation und Wesentliches GmbH

Druck:

D+L Printpartner, Bocholt

V.i.S.d.P.:

Marc Frese

Herausgeber:

Auslandsgesellschaft.de e.V.
Steinstr. 48, 44147 Dortmund
Tel. (0231) 838 00 0, Fax: -56
www.auslandsgesellschaft.de

Auflage:

5.000

<https://auslandsgesellschaft.de>

